

## **Exégèse facilitée – Cours n°11**

Toutes les louanges reviennent à Allah, nous Le louons et demandons Son aide et nous cherchons refuge auprès de Lui contre nos propres maux et contre nos mauvaises actions ; celui qu’Allah guide personne ne peut l’égarer et celui qu’Allah égare, personne ne peut le guider.

J’atteste qu’il n’y a de divinité adorée avec vérité qu’Allah, Lui Seul : Il n’a aucun associé, et j’atteste que Moḥammad (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) est Son serviteur et Son Messenger.

Allah dit (ce dont la traduction du sens est) :

« Ô les croyants ! Craignez Allah comme Il doit être craint. Et ne mourez qu’en pleine soumission ».

[Âli ‘Imrân, 102]

Allah dit (ce dont la traduction du sens est) :

« Ô Hommes ! Craignez votre Seigneur qui vous a créés d’un seul être, et a créé de celui-ci son épouse, et qui de ces deux-là a fait répandre (sur la terre) beaucoup d’hommes et de femmes. Craignez Allah au Nom duquel vous vous implorez les uns les autres, et craignez Allah de rompre les liens du sang. Certes Allah vous observe parfaitement ».

[An-Nisâ, 1]

Allah dit (ce dont la traduction du sens est) :

« Ô vous qui croyez ! Craignez Allah et parlez avec droiture, afin qu’Il améliore vos actions et vous pardonne vos péchés. Quiconque obéit à Allah et à Son Messenger obtient certes une grande réussite ».

[Al-Aḥzâb, 70-71]

Ensuite :

La meilleure parole est la parole d’Allah et la meilleure guidée est la guidée de Moḥammad (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). Les pires choses sont celles qui sont inventées (dans la religion), et toutes les choses inventées (dans la religion), sont des innovations (religieuses), et toutes les innovations (religieuses) sont des égarements, et tous les égarements sont en Enfer.

Ceci étant dit :

## **Sourate Al-Baqarah : Versets 36-39**

Peu de temps après, Satan les fit glisser de là et les fit sortir du lieu où ils étaient. Et Nous dîmes : « Descendez (du Paradis) ; ennemis les uns des autres. Et pour vous il y aura une demeure sur la terre, et un usufruit pour un temps. (36) Puis Adam reçut de son Seigneur des paroles, et Allah agréa son repentir car c'est Lui certes, l'Accueillant au repentir, le Miséricordieux. (37) - Nous dîmes : « Descendez d'ici, vous tous ! Toutes les fois que Je vous enverrai un guide, ceux qui [le] suivront n'auront rien à craindre et ne seront point affligés ». (38) Et ceux qui ne croient pas (à nos messages) et traitent de mensonge Nos révélations, ceux-là sont les gens du Feu où ils demeureront éternellement. (39)

---

La parole d'Allah (dont la traduction du sens est) : « **Peu de temps après, Satan les fit glisser de là et les fit sortir du lieu où ils étaient. Et Nous dîmes : « Descendez (du Paradis) ; ennemis les uns des autres. Et pour vous il y aura une demeure sur la terre, et un usufruit pour un temps** » : Al-Baghawî<sup>[1]</sup> dit : “les fit glisser” Satan fit glisser Adam et Eve c'est-à-dire qu'il les appela à la glissade.

Sa parole : “**de là**” c'est-à-dire du Paradis.

“**Et les fit sortir du lieu où ils étaient**” : C'est-à-dire de leur vêtement et de leur demeure accueillante et de leur subsistance aisée et de leur quiétude”.

D'après Oubay bnou Ka'b qui l'attribue au Prophète (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) : “Allah a certes créé Adam un homme très grand ayant beaucoup de cheveux sur la tête comme s'il était un palmier haut et lorsqu'il goûta le fruit de l'arbre, son vêtement tomba de lui et donc ce fut la première fois qu'apparut sa 'awrah et lorsqu'il regarda sa 'awrah, il se mit à courir en vitesse dans le Paradis et ses cheveux se prirent dans un arbre et il se mit à lutter avec lui. Le Tout-Miséricordieux l'appela alors : “**Ô Adam ! Fuis-tu de Moi ?**”.

Lorsqu'il entendit la Parole du Tout-Miséricordieux, il répondit : “**Non, mon Seigneur. Mais c'est par pudeur**”.

Dans une autre version : “**Lorsqu'Adam goûta le fruit de l'arbre, il se mit à s'enfuir et ses cheveux se prirent dans un arbre. Il fut alors appelé : “Ô Adam ! Par fuite de Moi ?**”.

Il répondit : “**Non, au contraire par pudeur envers Toi**”.

---

<sup>1</sup> Voir Ma'âlim At-Tanzîl (1/34).

Il dit : **“Ô Adam ! Sors de Mon voisinage. Par Ma Puissance ! N’y seront certes pas résidents près de Moi ceux qui M’auront désobéi et si Je créais des créatures semblables à toi qui rempliraient la Terre puis ils Me désobéissent, Je les ferais certes résider la demeure des désobéissants”** <sup>[2]</sup>. Rapporté par Ibn Abî Hâtim.

**“Et Nous dîmes : “Descendez (du Paradis)””** : Descendez (du Paradis) vers la Terre <sup>[3]</sup> **“ennemis les uns des autres”**.

Al-Baghawî dit : “Il a voulu l’inimitié qui est entre la descendance d’Adam et le serpent et entre les croyants parmi les descendants d’Adam et Iblîs.

Allah Le Très-Haut dit (ce dont la traduction du sens est) : **“Que le Diable était pour vous deux un ennemi déclaré ?”** {Al-A’râf, 22}.

As-Souddî dit : “Allah Le Très-Haut dit (ce dont la traduction du sens est) : **“Nous dîmes : “Descendez d’ici, vous tous !”**” {Al-Baqarah, 38}.

Ils descendirent donc et Adam descendit en Inde et descendit avec lui la pierre noire ainsi qu’une poignée de feuilles du Paradis qu’il répandit en Inde et en résulta l’arbre parfumé et donc l’origine de ce qu’on nous ramène en termes de parfum d’Inde vient de la poignée de feuilles avec laquelle est descendu Adam et il n’a pris cette poignée que parce qu’il était triste d’avoir quitté le Paradis lorsqu’il en avait été sorti”.

D’après Al-Hasan Al-Basrî : “Adam descendit en Inde et Eve à Jeddah et Iblîs à Badoustoumaysân à quelques miles de Basorah et le serpent descendit à Isphahan”.

D’après Abou Mousâ : “Lorsqu’Allah fit descendre Adam du Paradis vers la Terre, Il lui apprit tous les métiers et lui donna des fruits du Paradis comme provisions. Donc, vos fruits viennent des fruits du Paradis sauf qu’ils changent alors que les fruits du Paradis ne changent pas”.

Mousslim et An-Nasâî ont rapporté d’après Abou Hourayrah -qu’Allah l’agrée- qu’il a dit : “Le Messager d’Allah (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) a dit : **“Le meilleur jour sur lequel le Soleil s’est levé est le vendredi. Adam a été créé un vendredi et il a été rentré au Paradis un vendredi et y en a été sorti un vendredi”** <sup>[4]</sup>.

---

<sup>2</sup> Rapporté par Ahmad dans Az-Zouhd p.47 et Ibn Jarîr (1/160) et (8/143) et Ibn Abî Hâtim comme cela lui a été attribué par Ibn Kathîr d’après Oubay bnou Ka’b qui l’attribue au Prophète (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) et il y a une coupure dans sa chaîne de transmission. Il a aussi été rapporté par Ibn Jarîr (8/143) mais en l’attribuant à la parole de ‘Alî. Ibn Kathîr dit : “La parole attribuée à ‘Alî a une chaîne de transmission plus forte”. Je dis : “Sa chaîne de transmission est également coupée”.

<sup>3</sup> L’auteur a écrit en note de bas de page : “Cela s’adresse à Adam et Eve et Iblîs. La parole d’Allah Le Très-Haut dans la sourate **Îâ-Hâ** (dont la traduction du sens est) : “ Il dit : « Descendez tous deux d’ici »” cela s’adresse à Adam et Iblîs tandis qu’Eve suit Adam et le serpent -si la narration à son sujet est authentique- suit Iblîs”.

<sup>4</sup> Mouslim n°854.

Certains connaisseurs ont dit : “Nous étions des gens du Paradis puis Iblîs nous a capturés vers la Terre et donc nous n’avons que l’anxiété et la tristesse jusqu’à ce que nous soyons retournés à la demeure dont nous avons été sortis”.

Un poète a dit :

*Ô toi qui regarde et tourne le regard avec les yeux d’un endormi  
Et qui regarde l’affaire sans vraiment la regarder  
Tu joins les péchés aux péchés tout en espérant  
Les degrés du Paradis et l’obtention du succès du serviteur  
As-tu oublié ton Seigneur lorsqu’il en a fait sortir Adam  
Vers ce Bas-Monde en raison d’un seul péché ?*

Un autre a dit :

*Mais nous sommes des captifs de l’ennemi  
Vois-tu donc que nous retournions à nos patries et soyons saufs*

La parole d’Allah Le Très-Haut : **“Et pour vous il y aura une demeure sur la terre”** : Un endroit de résidence permanente. **“Et un usufruit”** un bien dans le sens d’usufruit. **“Pour un temps”** : Jusqu’à la fin de vos temps de vie.

Sa parole : **“Puis Adam reçut de son Seigneur des paroles, et Allah agréa son repentir car c’est Lui certes, l’Accueillant au repentir, le Miséricordieux”** : Sa’îd bnou Joubayr et d’autres ont dit : “Les paroles sont Sa parole (dont la traduction du sens est) : **“Tous deux dirent : « Ô notre Seigneur, nous avons fait du tort à nous-mêmes. Et si Tu ne nous pardonnes pas et ne nous fais pas miséricorde, nous serons très certainement du nombre des perdants »”** {Al-‘Arâf, 23}.

Moujâhid dit d’après ‘Oubayd bnou ‘Oumayr qu’il a dit : “Adam a dit : “Ô mon Seigneur ! Est-ce que mon erreur que j’ai commise est une affaire que Tu avais écrite pour moi avant que Tu ne me crées ? Ou est-ce une affaire que j’ai innovée de moi-même ? ”.

Il répondit : “C’est certes une affaire que J’avais écrite avant que Je ne te crée”.

Adam dit alors : “De même que Tu me l’as écrite alors pardonne-moi”.

Ceci est la parole d’Allah Le Très-Haut (dont la traduction du sens est) : **“Puis Adam reçut de son Seigneur des paroles, et Allah agréa son repentir”**’.

Ibn ‘Abbâs -qu’Allah les agrée lui et son père- dit au sujet de **“Puis Adam reçut de son Seigneur des paroles”** : Adam -que les Salutations d’Allah soient sur lui- dit : **“Ô mon Seigneur ! Ne m’as-Tu pas créé de Ta Main ?”**. Il répondit : **“Certes oui”**.

Adam dit : “N’as-Tu pas insufflé en moi de Ton souffle de vie ?”. Il répondit : “Certes oui”. Adam dit : “Si je venais à me repentir, me retournerais-Tu au Paradis ?”. Il répondit : “Oui”.

Sa parole : **“Allah agréa son repentir”** c’est-à-dire qu’Il lui pardonna.

“Car c’est Lui certes, l’Accueillant au repentir” : de Ses serviteurs. “Le Très-Miséricordieux” : envers Ses créatures comme Allah Le Très-Haut a dit (et dont la traduction du sens est) : **“Et c’est Lui qui agréa de Ses serviteurs le repentir, pardonne les méfaits”** {Ach-Chourâ, 25}.

Et Il dit Exalté soit-Il (ce dont la traduction du sens est) : **“Quiconque agit mal ou fait du tort à lui-même, puis aussitôt implore d’Allah le pardon, trouvera Allah Pardonneur et Miséricordieux”** {AN-Nisâ, 110}.

Sa parole : **“Nous dûmes : « Descendez d’ici, vous tous ! Toutes les fois que Je vous enverrai un guide, ceux qui [le] suivront n’auront rien à craindre et ne seront point affligés ».** Et ceux qui ne croient pas (à nos messagers) et traitent de mensonge Nos révélations, ceux-là sont les gens du Feu où ils demeureront éternellement” : Ibn Kathîr <sup>[5]</sup> dit : “Allah Le Très-Haut dit cela informant au sujet de ce dont Il a averti Adam et son épouse ainsi qu’Iblîs lorsqu’Il les a fait descendre du Paradis et le sens est la descendance qu’Il allait faire descendre des Livres et envoyer des Prophètes et des Messagers comme Abou Al-‘Âliyyah a dit : “al-houdâ (la guidée) ce sont les Prophètes et les Messagers et les preuves et la clarification. **“Ceux qui suivront Mon guide”** : Ceux qui suivront ce avec lequel les Livres sont descendus et ce avec lequel les Messagers sont venus **“ils n’auront rien à craindre”** : C’est-à-dire dans ce qui leur fait face dans le futur dans l’Au-Delà “et ne seront point affligés” : au sujet de ce qu’ils ont manqué parmi les affaires mondaines”.

Sa parole : **“Et ceux qui ne croient pas (à Nos messagers) et traitent de mensonge Nos révélations, ceux-là sont les gens du Feu”** : Le Jour de la Résurrection “où ils demeureront éternellement” : ils n’en sortiront pas et n’y mourront pas et c’est auprès d’Allah que nous cherchons refuge contre leur situation.

---

<sup>5</sup> Voir Tafsîr Al-Qurân Al-‘Adhîm (1/82).